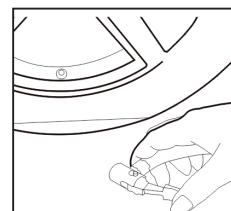
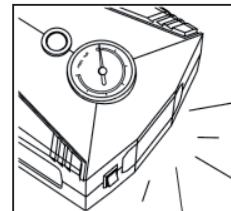
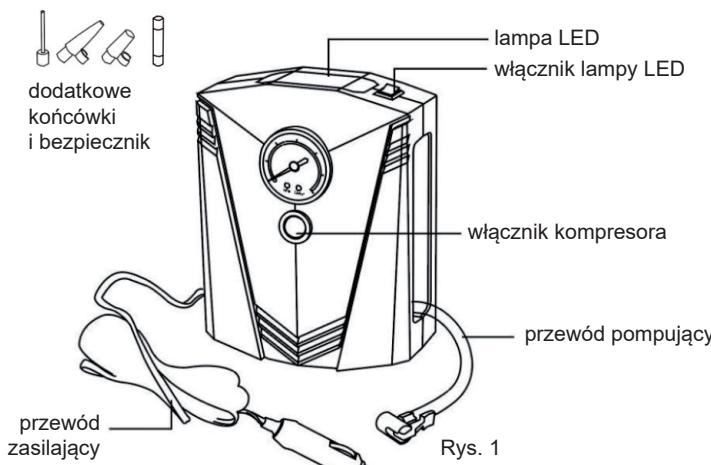


PL

# Tracer RES-02ML – kompresor samochodowy

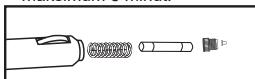
## Instrukcja obsługi

tracer®



### OSTRZEŻENIA

1. Produkt nie jest zabawką i nie może być używany przez dzieci. Urządzenie może być używane tylko przez osoby mające 16 lat lub starsze. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia podczas użytkowania.
2. Temperatura przechowywania urządzenia nie powinna wynosić mniej niż -10°C lub powyżej 45°C. Skrajne temperatury mogą skrócić wydajność urządzenia.
3. Urządzenie to posiada wbudowany silnik DC, który może wytworzyć iskry podczas działania. Należy trzymać urządzenie z dala od łatwopalnych elementów.
4. Jeśli podczas pracy urządzenia będzie wydawać nietypowy dźwięk lub temperatura urządzenia będzie zbyt wysoka, należy je natychmiast wyłączyć.
5. Przed ustawieniem wartości ciśnienia upewnij się że wybrana jest odpowiednią jednostkę pomiaru, aby uniknąć uszkodzenia kola z powodu zbyt niskiego ciśnienia lub zbyt wysokiego. Konwersja jednostek wygląda następująco:  
1bar=14.5psi, 1bar=100kpa.
6. Prawidłowy poziom ciśnienia w ogumieniu do ustalenia u producenta auta bądź w jego instrukcji obsługi.
7. Bądź obecny podczas pracy urządzenia. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
8. Używaj urządzenia w suchym oraz czystym miejscu. Piasek lub kurz mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia. Urządzenie nie jest również wodooodporne, nie należy przymierać go wodą.
9. Nie przegrzewaj urządzenia. Ciągła praca urządzenia to maksimum 8 minut.



We wtyczce zasilania (do gniazdk zapalniczki) znajduje się BEZPIECZNIK (10A).

Po ewentualnym przepaleniu należy odkręcić metalową końcówkę, wyjąć przepalony bezpiecznik, włożyć nowy i nakręcić końcówkę.

### INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Aby podłączyć kompresor do zasilenia rozwiń kabel zasilający z końcówką do gniazdk 12V zapalniczki. Po podłączeniu do gniazda włącz zasilanie w samochodzie.
2. Odkręć zatyczkę na wentylu kola, które chcesz napompować (Rys. 3).
3. Ustaw kompresor stabilnie aby skutecznie określić ciśnienie w oponach.
4. (Rys. 1) Po skutecznym zamontowaniu końcówki na wentylu kola włącz kompresor. Rozpocznie się wtedy napełnianie kola powietrzem. Obserwuj manometr aby osiągnąć odpowiedni, oczekiwany poziom ciśnienia.
5. Zdejmij końcówkę kompresora z wentylu kola.
6. Kompresor ma wbudowaną lampa LED, która jest bardzo pomocna przy wieczornych i nocnych pracach przy samochodzie (Rys. 2).
7. Kompresor nie powinien pracować w trybie ciągłym dłużej niż 8 minut. Po maksymalnie 8 minutach powinno się zrobić przerwę ok. 20 minut.

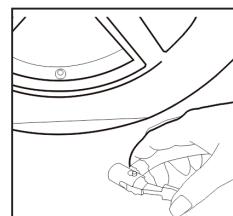
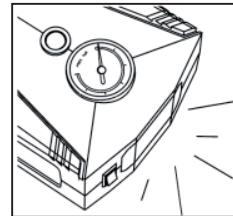
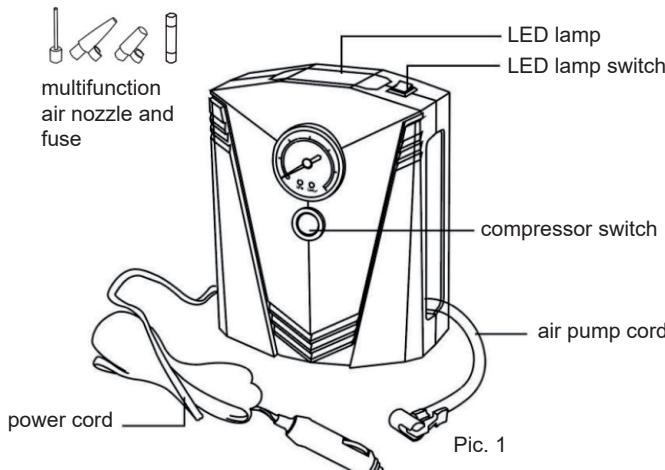
Zasilanie	DC 12V
Moc	100W
Maksymalne ciśnienie	150 PSI /10 Bar
Średnica cylindra tłoczącego	19 mm
Średni czas napompowania	5.5 min
Przepływ powietrza	25 l/min
Długość przewodu pompującego	60 cm
Długość kabla zasilającego	3 m
Oświetlenie LED	
Wymiar produktu	14,6x6,1x18,4 cm
Masa produktu	690 g



EN

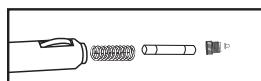
# Tracer RES-02ML – 12V car compressor

## Instructions for use



### WARNINGS

1. This product is not a toy and should not be used by children. The device may only be used by persons aged 16 or over. Keep children away from the device during use.
2. The storage temperature of the device should not be in the range -10°C to 45°C. Extreme temperatures can reduce device performance.
3. This device has a built-in DC motor that can create sparks when operating. Keep the device away from flammable elements.
4. If the device makes an unusual noise during operation or the temperature of the device becomes too high, turn it off immediately.
5. Before setting the pressure value, make sure that the correct measurement unit is selected to avoid damage to the tyre due to under-inflation or over-inflation. Unit conversion is as follows: 1bar=14.5psi, 1bar=100kpa.
6. The correct level of tire pressure to be determined at the car or tyre manufacturer in its user manual.
7. Be present while the device is operating. Do not leave the device unattended during working.
8. Use the device in a dry and clean place. Sand or dust may damage the device. The device is also not waterproof, do not wash it with water.
9. Do not overheat the device. Continuous operation of the device is a maximum of 8 minutes.



There is a FUSE (10A) in the power plug (cigarette lighter plug).

After a fuse burnout, unscrew the metal tip, remove the burnt fuse, insert a new one and screw on the tip.

### INSTRUCTION OF USE:

1. Take out the charging cable from the compressor. Use cigarette lighter plug and put it into the car lighter socket. Start the car.
2. Screw up the air inflation nozzle on the tyre (Pic 1)
3. Put the compressor on the stable ground to determine the normal pressure of the car.
4. (Pic 1) After you put the air inflation nozzle in the good position you may press start button. Check the manometer to finish inflation on the proper level.
5. Please turn off the switch, and take the air cord from the tire.
6. The device is equipped with LED lamp, which is convenient at night (Pic 2).
7. The pump continuous working time shall not exceed 8 minutes.

Power supply	DC 12V
Power supply	100W
Max pressure	150 PSI /10 Bar
Cylinder diameter	19mm
Inflation time	5.5min
Air flow	25l/min
Air pump cord	60cm
Cord length	3m
LED Torch	
Product size	14.6x6.1x18.4cm
Weight	690g

CS: Stáhněte si návod z webové stránky [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149)

SK: Stiahnite si návod zo stránky [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149)

HU: Töltsd le az útmutatót a [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149) weboldalról.

BG: Извлеките инструкцията от уебсайта [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149)

LT: Parsisiųskite instrukciją iš svetainės [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149)

EE: Laadige juhend alla veebisaidilt [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149)

LV: Lejupielādējiet instrukciju no vietnes [www.tracer.pl/TRAKOM47149](http://www.tracer.pl/TRAKOM47149)

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

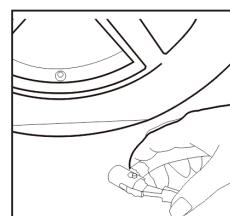
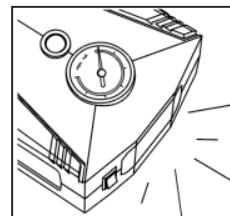
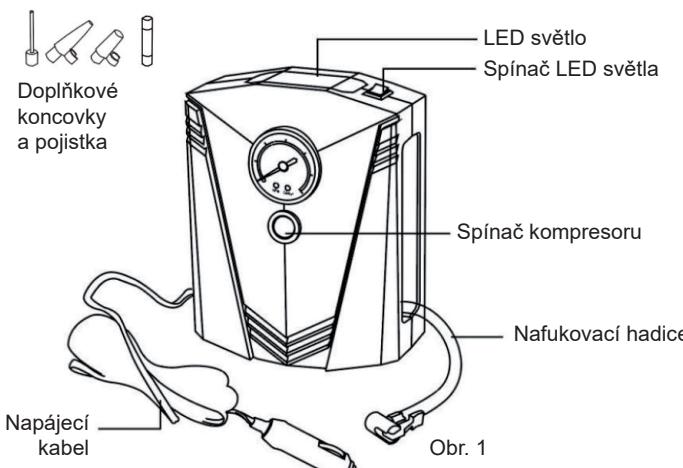


CS

# Tracer RES-02ML – autokompresor

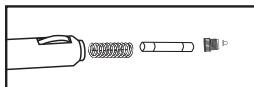
## Návod k obsluze

tracer®



### UPOZORNĚNÍ

- Tento produkt není hračka a nesmí jej používat děti. Zařízení mohou používat pouze osoby starší 16 let. Držte děti mimo dosah zařízení během jeho používání.
- Skladovací teplota zařízení by neměla být nižší než -10°C ani vyšší než 45°C. Extrémní teploty mohou snížit účinnost zařízení.
- Zařízení obsahuje vestavěný stejnosměrný motor, který může při provozu jiskřit. Uchovávejte zařízení mimo dosah hořlavých materiálů.
- Pokud během provozu zařízení vydává neobvyklý zvuk nebo je jeho teplota příliš vysoká, okamžitě jej vypněte.
- Před nastavením tlaku se ujistěte, že je vybrána správná jednotka měření, abyste předešli poškození kola příliš nízkým nebo příliš vysokým tlakem. Převod jednotek je následující: 1 bar = 14,5 psi, 1 bar = 100 kPa.
- Správná hodnota tlaku v pneumatikách je uvedena výrobcem automobilu nebo v jeho návodu k obsluze.
- Během provozu zařízení zůstaňte přítomni. Nenechávejte zařízení bez dozoru, pokud je v provozu.
- Používejte zařízení v suchém a čistém prostředí. Písek nebo prach mohou zafázit poškodit. Zařízení není voděodolné, proto jej neomývejte vodou.
- Zařízení nepřehřívejte. Maximální doba nepřetržitého provozu je 8 minut.



Ve zástrčce napájení (pro zapalovač) je POJISTKA (10 A). Po případném přepálení odšroubujte kovovou koncovku, vyjměte spálenou pojistku, vložte novou a opět našroubujte koncovku.

### NAVOD K POUŽITÍ:

- Chcete-li připojit kompresor k napájení, rozviněte napájecí kabel s koncovkou pro 12V zásuvku zapalovače. Po připojení do zásuvky zapněte napájení v autě.
- Odšroubujte krytku ventilu kola, které chcete nafouknout (\*obr. 3\*).
- Umístěte kompresor stabilně, aby bylo možné efektivně měřit tlak v pneumatikách.
- (\*obr. 1\*) Po správném nasazení koncovky na ventil kola zapněte kompresor. Kolo se začne plnit vzduchem. Sledujte manometr, abyste dosáhli požadované úrovni tlaku.
- Sejměte koncovku kompresoru z ventilu kola.
- Kompresor má vestavěné LED světlo, které je velmi užitečné při večerní a noční práci u automobilu (\*obr. 2\*).
- Kompresor by neměl být v nepřetržitém provozu déle než 8 minut. Po maximálně 8 minutách by měla být přestávka cca 20 minut.

Napájení	DC 12V
Výkon	100W
Maximální tlak	150 PSI / 10 barů
Průměr válce	19mm
Průměrná doba nafouknutí	5,5min
Průtok vzduchu	25l/min
Délka nafukovací hadice	60cm
Délka napájecího kabelu	3m
LED osvětlení	
Rozměry produktu	14,6x6,1x18,4cm
Hmotnost produktu	690g

Symbol přeskrutkovaného odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxicitou a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Blížší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklacích společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili.

Domácnost hráje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotních surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

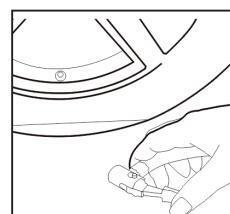
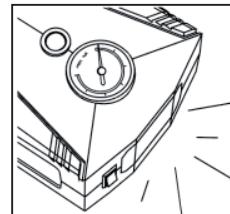
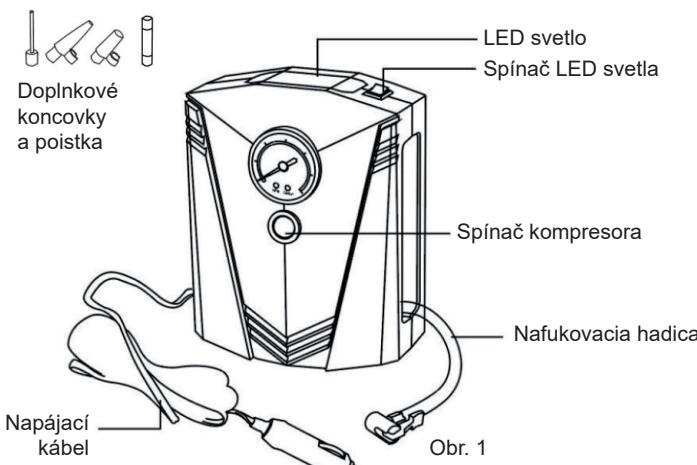


SK

# Tracer RES-02ML – automobilový kompresor

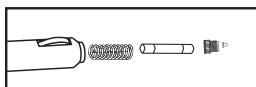
## Návod na obsluhu

tracer®



### UPOZORNENIA

- Tento produkt nie je hračka a nemôžu ho používať deti.
- Zariadenie môžu používať iba osoby staršie ako 16 rokov. Držte deti mimo dosahu zariadenia počas jeho používania.
- Skladovacia teplota zariadenia by nemala byť nižšia než -10°C ani vyššia než 45°C. Extrémne teploty môžu znížiť účinnosť zariadenia.
- Zariadenie obsahuje vstavaný jednosmerný motor, ktorý môže počas prevádzky iskriť. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu horľavých materiálov.
- Ak zariadenie počas prevádzky vydáva neobvyklý zvuk alebo je jeho teplota príliš vysoká, okamžite ho vypnite.
- Pred nastavením tlaku sa uistite, že je zvolená správna jednotka merania, aby ste predišli poškodeniu kolesa príliš nízkym alebo vysokým tlakom. Prevod jednotiek je nasledovný: 1 bar = 14,5 psi, 1 bar = 100 kPa.
- Správnu hodnotu tlaku v pneumatikách určuje výrobca auta alebo návod na jeho používanie.
- Zostávajte pritomní počas prevádzky zariadenia. Nechávajte zariadenie bez dozoru, ak je v prevádzke.
- Používajte zariadenie na suchom a čistom mieste. Piesok alebo prach môžu zariadenie poškodiť. Zariadenie nie je vodotesné, preto ho neuvmývajte vodou.
- Zariadenie neprehrevajte. Maximálna doba nepretržitej prevádzky je 8 minút.



Vo vidlici napájania (pre zásuvku zapalovaliča) sa nachádza POISTKA (10 A). Po prípadnom prepálení odskrutkujte kovovú koncovku, vyberte spálenú pojistku, vložte novú a koncovku opäť zaskrutkujte.

### NAVOD NA POUŽITIE:

- Ak chcete pripojiť kompresor k napájaniu, odvíňte napájací kábel s koncovkou pre 12V zásuvku zapalovaliča. Po pripojení do zásuvky zapnite napájanie v aute.
- Odskrutkujte krytku ventila kolesa, ktoré chcete nafúkať (\*obr. 3\*).
- Umiestnite kompresor stabilne, aby bolo možné efektívne zmerať tlak v pneumatikách.
- (\*obr. 1\*) Po správnom nasadení koncovky na ventil kolesa zapnite kompresor. Koleso sa začne plniť vzduchom. Sledujte manometr, aby ste dosiahli požadovanú úroveň tlaku.
- Odpojte koncovku kompresora z ventilu kolesa.
- Kompresor má vstavané LED svetlo, ktoré je veľmi užitočné pri večerných a nočných práciach na aute (\*obr. 2\*).
- Kompresor by nemal byť v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 8 minút. Po maximálne 8 minútach by mala nasledovať prestávka cca 20 minút.

Napájanie	DC 12V
Výkon	100W
Maximálny tlak	150 PSI / 10 Bar
Priemer valca	19 mm
Priemerná doba nafuknutia	5,5 min
Prúdenie vzduchu	25 l/min
Dĺžka nafukovacej hadice	60 cm
Dĺžka napájacieho kábla	3m
LED osvetlenie	
Rozmery produktu	14,6x6,1x18,4 cm
Hmotnosť produktu	690 g

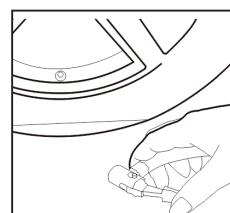
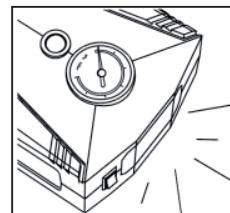
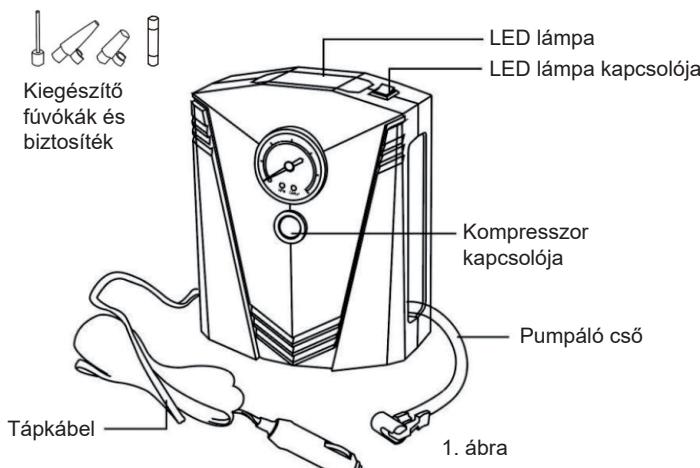
Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získejte na miestnom úrade, v recyklážnych spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opäťovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovin vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štúdiu sa vytvárajú postupy, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.



**HU**

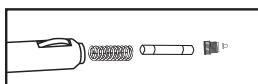
# Tracer RES-02ML – autókompresszor

## Használati utasítás



### FIGYELMEZTETÉSEK

- Ez a termék nem játék, és gyermekek nem használhatják. A készüléket csak 16 éves vagy annál idősebb személyek használhatják. A használat során tartsa távol a gyermekeket a készüléktől.
- A készülék tárolási hőmérséklete nem lehet -10 °C alatti vagy 45 °C feletti. Szélsőséges hőmérsékletek csökkenhetik a készülék hatékonyságát.
- A készülék beépített egyenáramú motorral rendelkezik, amely szíkráthat generálhat működés közben. Tartsa távol a készüléket gyűlékön anyagoktól.
- Ha a készülék szokatlan hangot ad ki vagy túl forró, azonnal kapcsolja ki.
- Mielőtt beállítaná a nyomásértéket, győződjön meg róla, hogy a megfelelő mértékegységet választotta ki, elkerülve ezzel a túl alacsony vagy túl magas nyomás miatti kerék-károsodást. Az egységváltás a következő: 1 bar = 14,5 psi, 1 bar = 100 kPa.
- A gumiabroncs helyes nyomásértékét az autó gyártója vagy a használati útmutató tartalmazza.
- Maradjon mindenkor a készülék használata során. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélküli működés közben.
- Száraz és tiszta helyen használja a készüléket. A por és homok károsíthatja a készüléket. A készülék nem vízálló, ezért ne mossa le vízzel.
- Ne hagyja a készüléket túlmelegedni. A maximális folyamatos működési idő 8 perc.



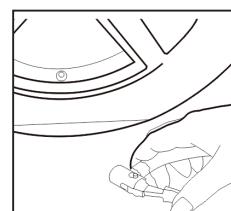
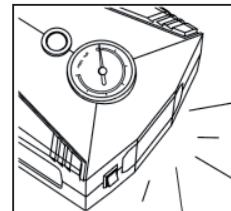
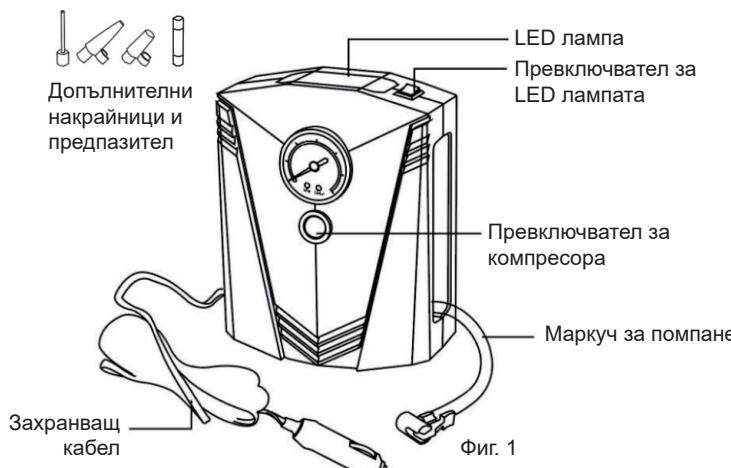
A tápcsatlakozóban (szivargyújtóhoz való) BIZTOSÍTÉK (10 A) található.

Ha kiégne, csavarja le a fémvéget, távolítsa el a kiégett biztosítékot, helyezzen be egy újat, és csavarja vissza a végét.



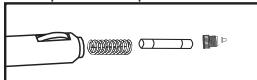
A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áltúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkel együtt ártalmatlanítani. A hulladék megrézs és rakkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvízet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtézett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkel valóláthatoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta. A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjö megörzését, amely tiszta természeti környezet.





#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Този продукт не е играчка и не трябва да се използва от деца. Устройството може да се използва само от лица на 16 и повече години. Дръжте децата далеч от устройството по време на употреба.
- Температурата на съхранение на устройството не трябва да бъде по-ниска от -10°C или по-висока от 45°C. Екстремните температури могат да намалят ефективността на устройството.
- Устройството разполага с вграден DC мотор, който може да предизвика искри по време на работа. Дръжте устройството далеч от запалими материали.
- Ако устройството издава необичаен звук или се нагорещи прекомерно по време на работа, незабавно го изключете.
- Преди да зададете стойността на налягането, уверете се, че сте избрали правилната мерна единица, за да избегнете повреда на гумата поради твърде ниско или твърде високо налягане. Преобразуването на единици е както следва: 1 бар = 14,5 psi, 1 бар = 100 kPa.
- Правилното ниво на налягане в гумите може да бъде установено от производителя на автомобила или в ръководството за употреба.
- Останете на място по време на работа с устройството. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
- Използвайте устройството на сухо и чисто място. Прахът или пясъкът могат да повредят устройството. Устройството не е водоустойчиво, така че не го измивайте с вода.
- Не прогрявайте устройството. Максималното време за непрекъсната работа е 8 минути.



В щепсела за захранване (за гнездото на запалката) има ПРЕДПАЗИТЕЛ (10A).

В случаи на прегаряне, развийте металния край, извлечете изгорелия предпазител, поставете нов и завийте обратно края.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

- За да свържете компресора към захранването, развийте захранващия кабел с накрайника за 12V гнездото на запалката. След като го свържете към гнездото, включете захранването на автомобила.
- Развийте капачката на вентила на гумата, която искате да напомпвате (\*Фиг. 3\*).
- Поставете компресора стабилно, за да може ефективно да измервате налягането в гумите.
- (\*Фиг. 1\*) След като поставите накрайника на вентила на гумата, включете компресора. Гумата ще започне да се пълни с въздух. Наблюдавайте манометъра, за да постигнете желания ниво на налягане.
- Свалете накрайника на компресора от вентила на гумата.
- Компресорът има вградена LED лампа, която е много полезна при вечерна и нощна работа с автомобила (\*Фиг. 2\*).
- Компресорът не трябва да работи непрекъснато повече от 8 минути. След максимум 8 минути трябва да направите почивка от около 20 минути.

Захранване	DC 12V
Мощност	100W
Максимално налягане	150 PSI / 10 Bar
Диаметър на цилиндъра	19 мм
Средно време за напомпване	5,5 минути
Дебит на въздуха	25 л/мин
Дължина на помпения маркуч	60 см
Дължина на захранващия кабел	3 м
LED осветление	
Размери на продукта	14,6x6,1x18,4 см
Тегло на продукта	690 г

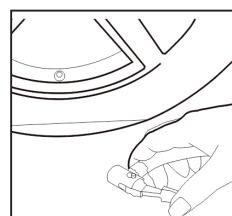
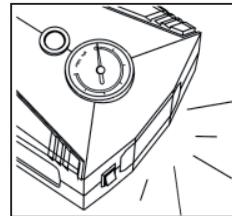
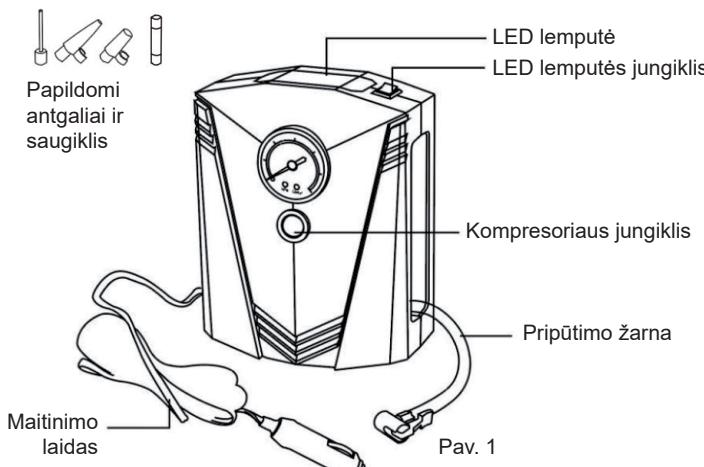
Символът за зачеркната кофа за боклуки, поставен върху оборудването, опаковката или документите, прикрепени към него, означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Оборудването за отпадъци може да съдържа вещества с отровни и канцерогенни свойства, опасни за човешкото здраве и живот, а също и отравяне на почвата и подземните води. Отговорността на потребителите е да предаде отпадъчното оборудване на определен пункт за събиране за правилна обработка. За повече информация относно пунктовете за изхвърляне, моля, съвръжете се с местните власти, като направите фирмите и мястото, където сте закупили продукта. Домакинството играе важна роля за приноса за повторната употреба и спомагастването на вторични сировани, включително рециклиране, отпадъчно оборудване. На този етап се формират нагласи, които влияят върху запазването на общото благо, което е чиста природна среда.



LT

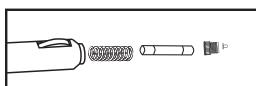
# Tracer RES-02ML – automobilinis kompresorius

## Naudojimo instrukcija



### JSPEJIMAI

- Šis produktas nėra žaislas ir jo negali naudoti vaikai. Prietaisa gali naudoti tūk vyrės nei 16 metų asmenys. Laikykite vaikus atokiau nuo prietaiso naudojimo metu.
- Prietaiso laikymo temperatūra neturėt būti žemesnė nei -10°C ir ne aukštesnė nei 45°C. Ekstremalios temperatūros gali sumažinti prietaiso efektyvumą.
- Prietaisas turi integruotą nuolatinės srovės variklį, kuris gali kibirkščiuoti darbo metu. Laikykite prietaisą atokiau nuo degių medžiagų.
- Jei prietaisas darbo metu skleidžia neįprastą garsą arba perkaista, nedelsdami jį išjunkite.
- Prieš nustatydami slėgi, įsitinkinkite, kad pasirinkote tinkamą matavimo vienetą, kad išvengtumėte per mažo arba per didelio slėgio, kuris gali pakankesti padangai. Vienetų konvertavimas: 1 bar = 14,5 psi, 1 bar = 100 kPa.
- Tinkamą padangų slėgi nustato automobilio gamintojas arba jo naudojimo instrukcija.
- Prietaiso darbo metu būkite šalia. Neleiskite prietaisui veikti be priežiūros.
- Naudokite prietaisą sausoje ir švarioje vietoje. Smėlis ar dulkės gali sugadinti prietaisą. Prietaisas nėra atsparus vandeniu, todėl jo negalima plauti vandeniu.
- Neperkauskite prietaiso. Maksimalus nenutrūkstamo darbo laikas yra 8 minutės.



Maitinimo kištuke (automobilio cigarečių lizdu) yra SAUGIKLIS (10A).

Jei jis perdega, atskrite metalinį antgalį, išimkite perdegusį saugiklį, įdėkite naują ir vėl prisukite antgalį.

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

- Norédami prijungti kompresorių prie maitinimo, išvyniokite maitinimo lailą su 12V automobilio cigarečių lizdo antgaliu. Prijungę prie lizdo, įjunkite automobilio maitinimą.
- Atsukite padangos vožtuvo dangtelį ant rato, kurį norite pripūsti (\*Pav. 3\*).
- Prasidėda padangos vožtuvo dangtelis, įjunkite kompresorių. Prasidėda padangos pripūtimo procesas. Stebékite manometrą, kol pasieksite norimą slėgio lygi.
- (\*Pav. 1\*) Uždėjė antgalį ant padangos vožtuvo, įjunkite kompresorių. Prasidėda padangos pripūtimo procesas. Stebékite manometrą, kol pasieksite norimą slėgio lygi.
- Nuimkite kompresoriaus antgalį nuo padangos vožtuvo.
- Kompresorius turi įmontuotą LED lemputę, kuri yra labai naudinga dirbant su automobiliu vakare ar naktį (\*Pav. 2\*).
- Kompresorius neturėt veikti nenutrūkstamai ilgiau nei 8 minutes. Po ilgiausiai 8 minučių darbo reikėtų padaryti maždaug 20 minučių pertrauką.

Maitinimas	DC 12V
Galia	100W
Maksimalus slėgis	150 PSI / 10 Bar
Cilindro skersmuo	19 mm
Vidutinis pripūtimo laikas	5.5 min
Oro srautas	25 l/min
Pripūtimo žarnos ilgis	60 cm
Maitinimo laido ilgis	3 m
LED apšvietimas	
Produkto matmenys	14,6x6,1x18,4 cm
Produkto svoris	690 g



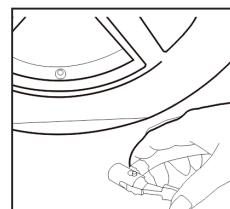
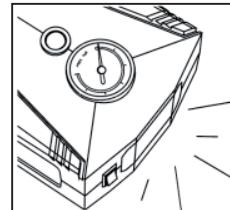
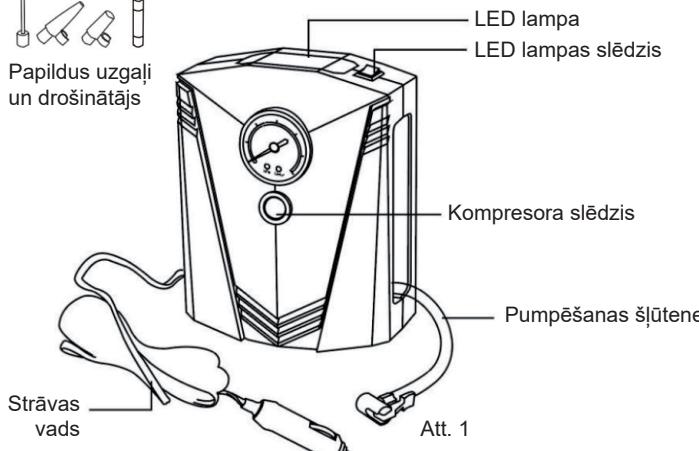
Perbrauktos šiukšliaudžės simbolis artrangos, pakuotės ar lydimųjų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, turinčių toksiku ir kancerogeninių savybių, pavojingų žmonių sveikatai ir gyvybei bei nuodijančių dirvožemij ir požeminij vandenį. Naudotojai yra atsakingi už įrangos atlieku perdavimą tam skirtam surinkimo punktui, tinkamam atlieku apdrojimui. Norédami gauti daugiau informacijos apie prietaisų perdibimą, kreipkitės į vėlesnius institucijas, atlieku šalinimo tarnybą ir vietą, kurioje įsigijote šį gaminį.

Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisedant prie antrinių žaliavų, išskaitant perdibimą, atlieku įrangą, pakartotinio naudojimo ir naudojimo. Šiame etape formuoja nuostatas, turinčios įtakos bendrojo gerio, kuris yra švari gamtinė aplinka, išsaugojimui.



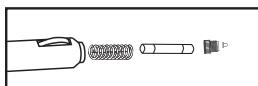


Papildus uzgali  
un drošinātājs



### BRĪDINĀJUMI

- Šis produkts nav rotālieta un bērni to nedrīkst izmantot. Ierīci drīkst lietot tikai personas, kas sasniegūs 16 gadu vecumu. Izmantošanas laikā turiet bērnus tālāk no ierīces.
- Ierīces uzglabāšanas temperatūrai nevajadzētu būt zemākai par -10 °C vai augstākai par 45 °C. Ekstremālās temperatūras var samazināt ierīces efektivitāti.
- Ierīce ir aprīkota ar iebūvētu līdzstrāvas motoru, kas darbības laikā var radīt dzirksteles. Turiet ierīci tālāk no viegli uzziesmojošiem materiāliem.
- Ja ierīce darbības laikā izdod neparastu skaņu vai pārāk stipri uzkarst, nekavējoties to izslēdziet.
- Pirms iestāgt spiedieni, pārliecinieties, ka esat izvēlējies parreizo mērvienību, lai izvairītos no riepas bojājumiem pārāk zema vai pārāk augstā spiediena dēļ. Vienību konvertācija: 1 bar = 14,5 psi, 1 bar = 100 kPa.
- Pareizo riepu spiedieni līmeni norāda automašīnas ražotājs vai tas ir minēts lietošanas instrukcijā.
- Darba laikā esiet klāt un nepamatiet ierīci bērni uzraudzības.
- Izmantojet ierīci sausā un tīrā vietā. Smilts vai putekļi var sabojāt ierīci. Ierīce nav ūdensnecaurlaidīga, tāpēc to nedrīkst mazgāt ar ūdeni.
- Nepārkarsējiet ierīci. Maksimālais nepārtrauktas darbības laiks ir 8 minūtes.



Strāvas spraudni (piepīpētāja ligzda) ir DROŠINĀTĀJS (10 A).

Ja tas izdeg, atskrūvējiet metāla galu, izņemiet izdegušo drošinātāju, ievietojet jaunu un pieskrūvējiet galu atpakaļ.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия. Майсамнитебай і сіргағы лома отрејеjo изеjielu, tostarp pārstrādes, iekārtu atkritumus, atkārtotas izmantošanas un reģenerācijas veicināšanā. Šajā posmā vēlojotās attēlsmē, kas ietekmē kopējā labuma saglabāšanu, kas ir tās dabiska vide.

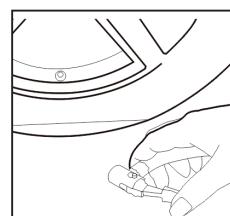
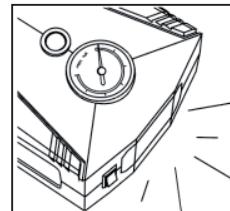
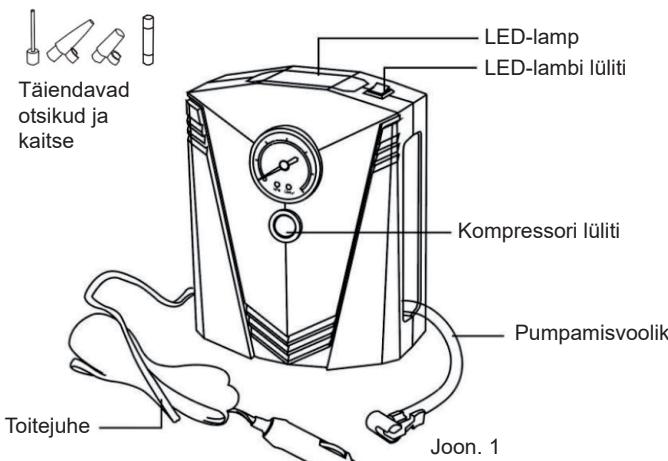


EE

# Tracer RES-02ML – autokompressor

## Kasutusjuhend

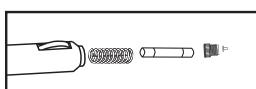
tracer®



Toitejuhe Joon. 1

### HOIATUSED

- See toode ei ole mänguasi ja seda ei tohi kasutada lapsed. Seadet võivad kasutada ainult 16-aastased või vanemad isikud. Hoidke lapsed seadme kasutamise ajal eemal.
- Seadme sälilustemperatuur ei tohiks olla alla  $-10^{\circ}\text{C}$  ega üle  $45^{\circ}\text{C}$ . Äärmslikud temperatuurid võivad seadme efektiivsust vähendada.
- Seade sisaldab sisseehitatud alalisvolumootorit, mis võib töö ajal säädeleid tekitada. Hoidke seade süttivate materjalide lähedusest eemal.
- Kui seade töötab ebatalviline heli saatel või muutub liiga kuumaks, lülitage see viivitamatult välja.
- Enne rõhu seadistamist veenduge, et oleks valitud õige möötühik, et vältida liiga madala või kõrge rõhu tõttu rehvi kahjustamist. Ühikute teisendamine: 1 bar =  $14,5\text{ psi}$ , 1 bar =  $100\text{ kPa}$ .
- Õige rehvirõhu tase on märgitud auto tootja poolt või kasutusjuhendis.
- Olge seadme kasutamise ajal kohal ja ärge jätkye seda järelevalveta töötama.
- Kasutage seadet kuivas ja puhtas kohas. Liiv või tolm võivad seadet kahjustada. Seade ei ole veekindel, ärge peske seda veega.
- Ärge ülekuumutage seadet. Maksimaalne pidev tööaeg on 8 minutit.



Toitepistikus (sigaretisüütaja pesa jaoks) on KAITS (10A).

### KASUTUSJUHISED:

- Kompressori vooluvörku ühendamiseks lahti kerige toitejuhe koos 12V sigaretisüütaja pistikuga. Pärast ühendamist lülitage auto vool sisse.
- Keerake rehvi ventiilikork maha, mille soovite täis pumbata (\*Joon. 3\*).
- Asetage kompressor stabiilselt, et rehvirõhku täpselt mõõta.
- (\*Joon. 1\*) Pärast otsiku kinnitamist rehvi ventiiliile lülitage kompressor sisse. Rehy hakkab täituma öhuga. Jälgi ge manomeetrit, kuni saavutate soovitud rõhu.
- Eemaldage kompressori otsik rehvi ventiiliist.
- Kompressoril on sisseehitatud LED-lamp, mis on väga kasulik öhtul või öösel autoga töötades (\*Joon. 2\*).
- Kompressor ei tohiks töötada pidevalt kauem kui 8 minutit. Pärast maksimaalselt 8-minutilist töötamist peaks olema umbes 20-minutiline paus.

Toide	DC 12V
Võimsus	100W
Maksimaalne rõhk	150 PSI / 10 Bar
Silindri diameeter	19 mm
Keskmine pumpamisaeg	5.5 min
Öhuvool	25 l/min
Pumpamisvooliku pikkus	60 cm
Toitejuhtme pikkus	3 m
LED-valgustus	
Toote mõõdud	14,6x6,1x18,4 cm
Toote kaal	690 g

Põlemise korral keerake metallots lahti, eemaldage läbi põlenud kaitse, pange uus kaitse sisse ja keerake ots uuesti peale.



Seadme, pakendile või lisatud dokumentidele paigutatud labikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega välja visata. Kasutatud seadmed võivad sisalda mürģiste ja kantserogeneensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning mürgitavad piinast ja põhjaveti. Kasutaja kohustus on anda jäätmesedamed nende nõuetekohaseks töölõimiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Seadmete ringlussevõtu kohta lisatäbe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutustute, jäätmekäitluseenusega ja kohaga.

Leibkonnal on oluline roll teisesele toorainete, sealhulgas ringlussevõtu, jäätmesedamate taaskasutamisele ja taaskasutamisele kaasaaetamisel. Selles etapis moodustuvad hoiakud, mis mõjutavad ühise hüve säilitamist, mis on puhas looduskeskkond.

